大会
安全理事会

14 July 2020
Chinese

大会
第七十四届会议

安全理事会
第七十五年

议程项目 31
预防武装冲突

2020年7月14日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上亚美尼亚共和国总理尼科尔·帕什尼扬的声明(见附件一),以及亚美尼亚外交部发言人就亚美尼亚-阿塞拜疆边境发生挑衅行动、阿塞拜疆武装部队向塔武什地区方向发起违反停火行动以及炮击城市和村庄事件作出的评论(见附件二)。

请将本函及附件作为大会议程项目 31 的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表
大使
米海尔·马尔加良(签名)



2020年7月14日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件一

亚美尼亚共和国总理尼科尔·帕什尼扬在7月13日政府特别会议上就亚美尼亚-阿塞拜疆边境发生的军事事件发表的讲话

[2020年7月13日]

昨天即7月12日，阿塞拜疆武装部队在亚美尼亚-阿塞拜疆边境发起挑衅行动，向塔武什地区 Movses 村方向攻击我方边境阵地。

我们强烈谴责阿塞拜疆武装部队的挑衅行动，这些挑衅行动于今天上午重新开始。

随着挑衅行动的继续，阿塞拜疆政治军事领导人将对破坏区域稳定带来的不可预测后果承担全部责任。同样，我们对土耳其企图破坏区域稳定深感关切，土耳其外交部的正式声明最明显地体现了这种企图，该声明延续了反亚美尼亚的明确一贯立场，表示无条件支持阿塞拜疆的行动。

这起军事事件不是凭空发生的。一段时间以来，阿塞拜疆领导人出于众所周知的原因，一直试图打“反亚美尼亚牌”。目前的情况可能是，阿塞拜疆的政治军事领导人为应对国内挑战而煽动边境紧张关系，并采取无视人命、包括无视阿塞拜疆士兵的生命的无谓行动。

阿塞拜疆没有响应联合国秘书长关于世界各地在疫情大流行期间宣布停火的呼吁就是一个例子。事实证明，这一大流行病在阿塞拜疆传播得越广，社会经济状况越恶化，阿塞拜疆的政治军事领导人就越大肆发表反亚美尼亚的好战言论。

阿塞拜疆领导人不呼吁本国人民遵守防疫卫生措施，而是发出战争威胁，似乎反亚美尼亚的言论是抗击冠状病毒的最佳疗法。

我向你们保证，任何挑衅行为都会得到回应。

2020年7月14日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信的附件二

亚美尼亚外交部发言人对阿塞拜疆武装部队向塔武什地区方向发起违反停火行动的评价

[2020年7月13日]

我们最强烈地谴责阿塞拜疆武装部队从7月12日下午开始向亚美尼亚共和国塔武什地区方向发起违反停火行动，并企图用火炮侵入亚美尼亚阵地。由于亚美尼亚方面采取了相称的行动，这些挑衅行动已被有效镇压。

亚美尼亚外交部长与亚美尼亚总理和国防部长协调，不断与欧安组织明斯克小组共同主席和欧安组织当值主席个人代表接触，向他们说明当地局势和进一步升级的后果。

近来，阿塞拜疆方面违背欧安组织明斯克小组共同主席关于避免挑衅行动和叫嚣战争言论并加强停火的呼吁，不断诉诸武力威胁和军事升级。阿塞拜疆的政治军事领导人对在这些威胁中采取的挑衅行动的后果负有全责。

外交部发言人对亚美尼亚-阿塞拜疆边境东北方向局势升级的评论

[2020年7月13日]

我们强烈谴责阿塞拜疆不断试图使亚美尼亚-阿塞拜疆边境东北方向的局势持续升级，并蓄意以塔武什地区 Chinari 和 Aygepar 村的民用基础设施和人口为攻击目标，这明显违反国际人道法。

阿塞拜疆必须无条件停止这些行动，并采取必要步骤防止局势进一步升级，阿塞拜疆对局势升级负全部责任。

外交部发言人对阿塞拜疆武装部队炮击贝尔德市的评论

[2020年7月14日]

阿塞拜疆方面继续在亚美尼亚-阿塞拜疆边境地带实施侵略，蓄意以民用基础设施和人口为攻击目标，并扩大局势升级波及的地域范围。今天，贝尔德市的民用基础设施遭到无人驾驶作战飞机的炮击。

这些侵犯亚美尼亚平民安全的行为将得到相称的回应，阿塞拜疆方面对此负有全部责任。